

Sicherheitsdatenblatt gemäß 2001/58/EG

04/2003

982-04

Seite 1 von 2

1.1 Bezeichnung : ADDINOL Penta-Cool WM 440

1.2 Anwendung: Wassermischbares (emulgierbares) Kühlschmierstoffkonzentrat

1.3 Angaben zum Hersteller/Händler

ADDINOL Lube Oil GmbH

Gebäude 4609

Am Haupttor

D 06237 Leuna

Tel. (03461) 845-201 Fax (03461) 845-561

1.4 Notfallrufnummer: (03461) 845-201

2. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

2.1 Stoff: Zubereitung: x

2.2 Chemische Charakterisierung:

Gemisch von hochwertigen Mineralölraffinaten , Borsäurealkanolamin-Kondensationsprodukten, anionischen und nichtionogenen Emulgatoren, Fettsäurederivaten und Alkoholen

2.3 Gefährliche Inhaltsstoffe

CAS-Nr.	Bezeichnung	Gehalt (%)	Symbol	R-Sätze
66204-44-2	3,3'-methylen-bis-(5-ethyl-oxazolidin)	3,0	Xn	R22-37/38-41-52
3811-73-2	Na-Salz des 2-Thio-pyridin-N-oxids	0,12	Xn	R20/21/22-36/738
95-14-7	1H-Benzotriazol	0,4	Xn	R22-36/38

Das Erzeugnis enthält keine weiteren gefährlichen Stoffe, deren Konzentration die in der Richtlinie 1999/45/EG festgelegten Berücksichtigungsgrenzen erreicht . Die enthaltenen Mineralölraffinate sind nicht kanzerogen (PCA-Gehalt <3% - IP 346)

3. Mögliche Gefahren

3.1 Gefahrenbezeichnung:

keine gefährliche Zubereitung nach 1999/45/EG

3.2 Besondere Gefahren für Mensch und Umwelt:

Keine besonderen Gefahren bei sachgemäßem Umgang.

Gefahr der Boden- und Grundwasserverunreinigung.

Klassifizierungssystem: Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

4.1 Hautkontakt: Mit saugfähigem Papier- oder Stofftüchern abtupfen und anschließend benetzte Stellen mit Seife und warmen Wasser abwaschen. Keine organischen Lösemittel verwenden. Nach erfolgter Reinigung Hautschutzsalbe benutzen.

4.2 Augenkontakt: Augen sofort bei geöffnetem Lidspalt mit reichlich fließendem Wasser spülen. Arzt konsultieren.

4.3 Einatmen: Betroffenen an die frische Luft bringen. Bei Reizungen der Atemwege oder der Schleimhäute bzw. bei Unwohlsein Arzt hinzuziehen.

4.4 Verschlucken: Kein Erbrechen herbeiführen, Medizinalkohle einnehmen lassen, sofort Arzt hinzuziehen.

4.5 Weitere Angaben: Mit Produkt verunreinigte Kleidungsstücke umgehend entfernen.

5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

5.1 Geeignete Löschmittel:

Wassersprühstrahl, Kohlendioxid, Löschpulver, Schaum

5.2 Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel:

Wasservollstrahl

5.3 Besondere Gefährdung durch das Produkt, seine

Verbrennungsprodukte oder entstehende Gase

(siehe auch Pkt. 10.4):

Löschwasser nicht in die Kanalisation, Erdreich oder Gewässer gelangen lassen. Kontaminiertes Löschwasser und Erdreich muß entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

5.4. Besondere Schutzausrüstung:

Umluftunabhängiges Atemschutzgerät und Vollschutzanzug anlegen

5.5. Weitere Angaben : Gefährdete Behälter mit Wassersprühstrahl kühlen

6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

6.1. Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen

Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Zündquellen fernhalten. Besondere Rutschgefahr durch ausgelaufenes oder verschüttetes Produkt.

6.2. Umweltschutzmaßnahmen

Eindringen ins Erdreich, Gewässer und Kanalisation verhindern.

6.3. Maßnahmen zur Reinigung

Mit ölbindenden inerten Materialien (z.B. Ölbinder, Kieselgur) aufnehmen und in geeignete und gekennzeichnete Behälter abfüllen.

6.4. Weitere Angaben: Informationen zur Entsorgung siehe Abschnitt 13.

7. Handhabung und Lagerung

7.1. Hinweise zur Handhabung

Am Arbeitsplatz nicht essen, trinken und rauchen. Zündquellen vermeiden.

7.2. Hinweise zur Lagerung

Vor Verunreinigungen geschützt in sauberen, techn. einwandfreien, dicht geschlossenen und speziell für das Produkt zugelassenen Gebinden kühl lagern. Vor Frost schützen. Zur Qualitätssicherung nicht länger als 12 Monate lagern.

Lagertemperatur: 10 - 25°C

7.3 Bestimmte Verwendung(en) : Einsatzkonzentration (je nach Einsatzfall): ab 4%; Beim Mischen Produkt unter ständigem Rühren ins Wasser geben (nicht umgekehrt).

8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung

8.1. Expositionsgrenzwerte

EG-Nr.	Bezeichnung	Grenzwert	Spitzenbegr.-Ü-Faktor	Bemerk.
n. a.	Kühlschmierstoff	10 mg/m ³	-	Summe Dampf+Aerosol

8.2. Begrenzung und Überwachung der Exposition

8.2.1 Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz

Technische Schutzausrüstung:

Für ausreichende Belüftung ist zu sorgen.

Atemschutz:

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch und angemessener Belüftung sind keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Bei Überschreitung des empfohlenen Expositionsgrenzwertes und bei Versprühen Atemschutzgerät (mit Patrone für organische Dämpfe) verwenden.

Hautschutz:

Schutzhandschuhe (Nitrilkauschuk) u. vorbeugenden Hautschutz durch Hautschutzcremes.

Augenschutz:

Bei Umgang mit größeren Mengen o. Gefahr des Augenkontaktes Schutzbrille oder -Schild tragen.

Körperschutz:

Branchenübliche Arbeitskleidung. Öldurchtränkte Lappen nicht in die Taschen der Kleidung stecken.

8.2.2 Begrenzung und Überwachung der Umweltposition: siehe Pkt. 6.2

ADDINOL Penta-Cool WM 440**982-04****9. Physikalische und chemische Eigenschaften****9.1. Allgemeine Angaben**

- 9.1.1 **Aussehen/Form:** flüssig
 9.1.2 **Farbe:** braun
 9.1.3 **Geruch:** mineralölarartig

9.2. Wichtige Angaben zum Gesundheits- und Umweltschutz sowie zur Sicherheit

- 9.2.1 **pH-Wert:** 9,0 - 9,2 (50 g/l) 20 °C
 9.2.2 **Siedepunkt/-bereich Siedebeginn [°C]:** >100
 9.2.3 **Flammpunkt ((DIN 51757)) [°C]:** <160
 9.2.4 **Endzündlichkeit (Zündtemperatur (°C)):** > 240
 9.2.5 **Explosionsgefahr:** obere Expl.-Grenze: 6,5 Vol.-%
 untere Expl.-Grenze: 0,6 Vol.-%
 9.2.6 **Brandfördernde Eigenschaften :** nicht bestimmt
 9.2.7 **Dampfdruck :** nicht bestimmt
 9.2.8 **Dichte [kg/m³]:** ca. 970 (20 °C)
 9.2.9 **Löslichkeit in Wasser:** vollständig mischbar
Löslichkeit in organ. Lösungsmittel: nicht bestimmt

9.2.10 Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser:

nicht bestimmt

- 9.2.11 **Viskosität bei 20 °C [mm²/s]:** ca. 190
 9.2.12 **Dampfdichte :** nicht bestimmt
 9.2.13 **Verdampfungsgeschwindigkeit :** nicht bestimmt

9.3 Sonstige Angaben

- 9.3.1 **Pourpoint Stockpunkt (°C):** <-20
 9.3.2 **Weitere Angaben:** Gehalt an PCB liegt unterhalb der Nachweisgrenze nach DIN 51527. Gehalt an PCA liegt unter 3 % nach IP 346. Frei von sekundären Alkanolaminen, Nitrit und Chlor.

10. Stabilität und Reaktivität

- 10.1 **Zu vermeidende Bedingungen:** Überhitzung über den Flammpunkt. Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Handhabung.

- 10.2 **Zu vermeidende Stoffe:** Starke Oxidationsmittel

10.3 Gefährliche Reaktionen:

Keine weiteren gefährlichen Reaktionen bekannt.

10.4 Gefährliche Zersetzungsprodukte

Bei Verbrennung können toxische Gase u. Dämpfe entstehen insbes. Kohlenmonoxid und Kohlendioxid sowie Stickoxide (bei unvollständiger Verbrennung auch Aldehyde u. a. Produkte).

11. Angaben zur Toxikologie**11.1. Akute orale Toxizität:**

LD50 (oral/Ratte): > 2.000 mg/kg
 Die Angabe basiert auf Testergebnissen ähnlicher Produkte und/oder deren Bestandteile.

11.2. Reizwirkungen

- 11.2.1 **Augenreizungen:** Schwach augenreizende Substanz. Erfüllt nicht die Kriterien für R36 (EG).

- 11.2.2 **Hautreizungen:** Wirkt nicht unmittelbar hautreizend. LD50 dermal (Kaninchen): >2.000 mg/kg (basiert auf Testergebnissen ähnlicher Produkte und/oder deren Bestandteile). Längerfristiger oder wiederholter Kontakt kann zu Hautreizungen führen.

- 11.3 **Sensibilisierung:** Produkt ist nicht als sensibilisierend eingestuft, bei wiederholter Exposition ist Sensibilisierung aber nicht auszuschließen.

11.4 Zusätzliche toxikologische Hinweise : entfällt**12. Angaben zur Ökologie****12.1 Ökotoxizität**

- akute, orale Säugetiertoxizität:** siehe Pkt. 11.1
akute Bakterientoxizität: nicht bestimmt

- 12.2 **Mobilität:** nicht bestimmt

- 12.3 **Persistenz und Abbaubarkeit:** Das Produkt ist nicht leicht biologisch abbaubar. Es darf nicht ins Erdreich gelangen bzw. in Gewässer oder in die Kanalisation eingeleitet werden.

- 12.4 **Bioakkumulationspotential :** Das Produkt ist leicht wasserlöslich und weder physikalisch noch biologisch leicht eliminerbar

- 12.5 **weitere Angaben:** TA-Luft: entfällt
Wassergefährdungsklasse (WGK) (gem. VwVwS Anhang 4)
 2 (wassergefährdend)

sonstige Angaben : Trinkwassergefährdung bereits bei Auslaufen geringer Mengen ins Erdreich.

13. Hinweise zur Entsorgung

Produkt: Entsorgung unter Beachtung des Kreislaufwirtschaft- und Abfallgesetzes sowie der Altölverordnung und der gesetzl. Vorschriften der Länder. Thermische Verwertung nach Emulsionsspaltung in zugelassenen Anlagen möglich (ohne PCB- o. chlorhaltigen Zusätze) Abfallschlüssel (EWC): Produkt und nach Emulsionsspaltung : 120107 (halogenfreie Bearbeitungsöle auf Mineralölbasis) Gebrauchsfertige Emulsion /Lösung: 120109 (halogenfreie Bearbeitungsemulsionen und - Lösungen)

Verpackung : Kontaminierte Verpackung und verbrauchte Ölbinder sind als besonders überwachungsbedürftiger gefährlicher Abfall zu entsorgen bzw. Sonderentsorgungssystemen zuzuführen. Gereinigte Gebinde können wiederverwendet werden.

Abfallschlüssel (EWC): 150104 (Metallverpackung), 150102 (Kunststoffverpackung), 150203 (verbrauchte Ölbinder)

14. Transport

Nicht klassifiziert nach GGVSE bzw. ADR und RID, GGVSee bzw. IMDG-Code und GGVLuft bzw. IATA-DGR. Kein gefährliches Transportgut.

15. Vorschriften

EU-Kennzeichnung: entfällt

R-Sätze : entfällt

S-Sätze :

- S24/25 Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.
 S26 Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen sofort und Arzt konsultieren.
 S27 Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen.
 S29 Nicht in die Kanalisation gelangen lassen.

Für die Kennzeichnung relevante Stoffe: entfällt

Besondere Kennzeichnung (nach 1999/45/EG Anhang V):

Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage für berufsmäßige Nutzer erhältlich.

Nationale Vorschriften (Deutschland):

Wassergefährdungsklasse : 2 (wassergefährdend)

Klassifizierung nach VbF: entfällt

Sonstige Angaben: Das Produkt entspricht den Forderungen der TRGS 611 i. d. Fassung vom 6.9.2002 hinsichtlich des Gehaltes an nitrosierbaren und nitrosierenden Inhaltsstoffen.

16. Weitere Angaben

- 16.1 Auflistung der R-Sätze, auf die in Pkt. 2 Bezug genommen wird (Soweit nicht bereits in Pkt. 15 enthalten):
 R20/21/22 Gesundheitsschädlich beim Einatmen, Verschlucken und Berührung mit der Haut.
 R36/37/38 Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut.
 R41 Gefahr ernster Augenschäden
 R52/53 Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern langfristig schädliche Wirkung haben
 R53 Kann in Gewässern langfristig schädliche Wirkung haben
 16.2 Änderungen gegenüber der vorhergehenden Ausgabe in folgenden Abschnitten: entfällt
 16.3 Sonstige Angaben : entfällt

Die vorstehenden Angaben beziehen sich nur auf das bezeichnete Produkt, sie können jedoch nicht mehr zutreffen, wenn das Produkt zusammen mit anderen Materialien oder in einem Verarbeitungsprozess verwendet wird. Die Angaben entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und Erfahrungen, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar, sondern dienen lediglich der Produktbeschreibung und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.